



30 April 2017

## The Gospel & Homily † el Evangelio y la Homilía

Third Sunday of Easter - 3<sup>o</sup> Domingo de Pascua

### Gospel Luke 24:13-35

That very day, the first day of the week, two of Jesus' disciples were going to a village seven miles from Jerusalem called Emmaus, and they were conversing about all the things that had occurred. And it happened that while they were conversing and debating, Jesus himself drew near and walked with them, but their eyes were prevented from recognizing him. He asked them, "What are you discussing as you walk along?" They stopped, looking downcast. One of them, named Cleopas, said to him in reply, "Are you the only visitor to Jerusalem who does not know of the things that have taken place there in these days?" And he replied to them, "What sort of things?" They said to him, "The things that happened to Jesus the Nazarene, who was a prophet mighty in deed and word before God and all the people, how our chief priests and rulers both handed him over to a sentence of death and crucified him. But we were hoping that he would be the one to redeem Israel; and besides all this, it is now the third day since this took place. Some women from our group, however, have astounded us: they were at the tomb early in the morning and did not find his body; they came back and reported that they had indeed seen a vision of angels who announced that he was alive. Then some of those with us went to the tomb and found things just as the women had described, but him they did not see." And he said to them, "Oh, how foolish you are! How slow of heart to believe all that the prophets spoke! Was it not necessary that the Christ should suffer these things and enter into his glory?" Then beginning with Moses and all the prophets, he interpreted to them what referred to him in all the Scriptures. As they approached the village to which they were going, he gave the impression that he was going on farther. But they urged him, "Stay with us, for it is nearly evening and the day is almost over." So he went in to stay with them. And it happened that, while he was with them at table, he took bread, said the blessing, broke it, and gave it to them. With that their eyes were opened and they recognized him, but he vanished from their sight. Then they said to each other, "Were not our hearts burning within us while he spoke to us on the way and opened the Scriptures to us?" So they set out at once and returned to Jerusalem where they found gathered together the eleven and those with them who were saying, "The Lord has truly been raised and has appeared to Simon!" Then the two recounted what had taken place on the way and how he was made known to them in the breaking of bread.



## Homily

Three years ago we were waiting for the contractor to finish the work on our church. We were meeting at a temporary chapel. We gathered in a place not a sanctuary. Still, Jesus was present with us.

From Matthew 18: ... *where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.*

The Holy Spirit is present and we worship as we always do. The Lord is with us. But that's another Gospel lesson. The Gospel today is no less important. The Road to Emmaus, one of the most important Gospel lessons. (I know, I say that a lot).

Last week I mentioned that we are now in Eastertide. That would be the fifty days from Easter Sunday to Pentecost Sunday. We talk very much about the Great Event of the Resurrection of Jesus Christ and emphasize this monumental message, on which our faith - the Christian Church faith - is based. So when we celebrate the events of Easter and Pentecost on separate Sundays, 50 days apart, we're celebrating two events that actually happened on the same weekend. Christ died about three o'clock Friday; he was wrapped in burial cloth and placed in his tomb that night. In the wee hours of Sunday Christ is risen.

Our Eastertide message is strong. Part of this reinforcing message is the story of the Road to Emmaus.

When we mention disciples, we generally mean the twelve. Then there were eleven. Then there were twelve again. Who can remember the name of the Apostle that would be named to succeed Judas? *Matthias*

To be a disciple of Christ was to follow his teaching and spread the good news like a minister would; to believe, to emulate, to tell the world that Jesus was the light to follow. All of those people would be disciples. In the Acts of the Apostles, in another chapter, it mentions 120 disciples.. or close followers.

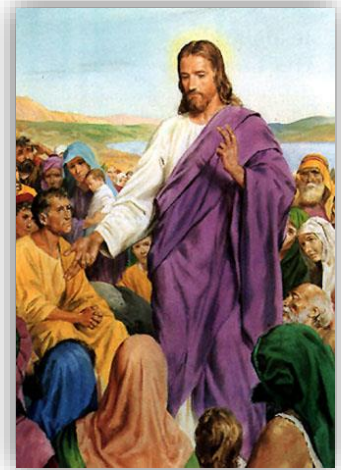
I suppose that there were twelve who needed further descriptions that recognized their special devotion and constant presence with Christ. Let's call them Apostles. At the Last Supper they were ordained as the first priests of what would be the Christian church.

In this Gospel of Luke, and on the day Christ is risen, there are two men on the way to visit a village called Emmaus. One of the men is mentioned by name, the other is not. Cleopas was the second person to see Jesus after the resurrection. Mary Magdalene was the first.

Cleopas and his friend meet a man during their 7-mile walk to Emmaus. Jesus joins them while they are walking..."Hello, what are you talking about?"

"What do you think we're talking about? Don't you listen to what everyone's talking about?"

"Nope. What might that be?"



Jesus makes the men unable to know his face. So Cleopas and his friend tell the stranger about the judgment, the beatings, the crucifixion. The tomb that was empty and angels said not to fear... that the Lord was risen from the dead. They did not know that Jesus had appeared to Mary Magdalene.

Cleopas and his friend were depressed. All that teaching... all the promises they had heard and believed... it was all gone. Their hope was lost.

Jesus chastised them... and then gave them a biblical lesson while they walked and talked. "Oh, how foolish you are! How slow of heart to believe all that the prophets spoke! Was it not necessary that the Christ should suffer these things and enter into his glory?"

What he meant was this... all of it had been necessary. Jesus was not a gladiator who would slay the Romans, evil rabbis and all the enemies of man. The messiah was not a warrior... but an image of love for fellow man. He helped them understand the real meaning of the prophets and that the things that happened were necessary.

Here is why you should remember the Road to Emmaus. Jesus, your Messiah, wants to walk with you... He wants you to remember that walk... the thoughts that should stick in your mind. His presence in the company of people that could not see him as Jesus. Cleopas and his friend did not see Jesus as they walked, but his message hit them and it was awesome.

Does Jesus talk to you? Perhaps you don't recognize him? Is he present in a form in which you may not see him but still learn valuable knowledge?

Be open to the message from all sources. In your religious life, see and hear with your heart as much as your eyes and ears.



### **Evangelio** Lucas 24, 13-35

El mismo día de la resurrección, iban dos de los discípulos hacia un pueblo llamado Emaús, situado a unos once kilómetros de Jerusalén, y comentaban todo lo que había sucedido. Mientras conversaban y discutían, Jesús se les acercó y comenzó a caminar con ellos; pero los ojos de los dos discípulos estaban velados y no lo reconocieron. Él les preguntó: "¿De qué cosas vienen hablando, tan llenos de tristeza?" Uno de ellos, llamado Cleofás, le respondió: "¿Eres tú el único forastero que no sabe lo que ha sucedido estos días en Jerusalén?" Él les preguntó: "¿Qué cosa?" Ellos le respondieron: "Lo de Jesús el nazareno, que era un profeta poderoso en obras y palabras, ante Dios y ante todo el pueblo. Cómo los sumos sacerdotes y nuestros jefes lo entregaron para que lo condenaran a muerte, y lo crucificaron. Nosotros esperábamos que él sería el libertador de Israel, y sin embargo, han pasado ya tres días desde que



estas cosas sucedieron. Es cierto que algunas mujeres de nuestro grupo nos han desconcertado, pues fueron de madrugada al sepulcro, no encontraron el cuerpo y llegaron contando que se les habían aparecido unos ángeles, que les dijeron que estaba vivo. Algunos de nuestros compañeros fueron al sepulcro y hallaron todo como habían dicho las mujeres, pero a él no lo vieron". Entonces Jesús les dijo: "¡Qué insensatos son ustedes y qué duros de corazón para creer todo lo anunciado por los profetas! ¿Acaso no era necesario que el Mesías padeciera todo esto y así entrara en su gloria?" Y comenzando por Moisés y siguiendo con todos los profetas, les explicó todos los pasajes de la Escritura que se referían a él. Ya cerca del pueblo a donde se dirigían, él hizo como que iba más lejos; pero ellos le insistieron, diciendo: "Quédate con nosotros, porque ya es tarde y pronto va a oscurecer". Y entró para quedarse con ellos. Cuando estaban a la mesa, tomó un pan, pronunció la bendición, lo partió y se lo dio. Entonces se les abrieron los ojos y lo reconocieron, pero él se les desapareció. Y ellos se decían el uno al otro: "¡Con razón nuestro corazón ardía, mientras nos hablaba por el camino y nos explicaba las Escrituras!" Se levantaron inmediatamente y regresaron a Jerusalén, donde encontraron reunidos a los Once con sus compañeros, los cuales les dijeron: "De veras ha resucitado el Señor y se le ha aparecido a Simón". Entonces ellos contaron lo que les había pasado en el camino y cómo lo habían reconocido al partir el pan.



### **Homilía**

Hace tres años estábamos esperando a que el contratista terminara el trabajo en nuestra iglesia. Nos reuníamos en una capilla temporal. Nos reunimos en un lugar no un santuario. Sin embargo, Jesús estuvo presente con nosotros.

De Mateo 18: ... *donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos.*

El Espíritu Santo está presente y adoramos como siempre lo hacemos. El Señor está con nosotros. Pero esa es otra lección del Evangelio. El Evangelio de hoy no es menos importante. El Camino de Emaús, una de las lecciones más importantes del Evangelio. (Lo sé, lo digo mucho).

La semana pasada mencioné que ahora estamos en Eastertide. Serían los cincuenta días desde el Domingo de Pascua hasta el Domingo de Pentecostés. Hablamos mucho del Gran Evento de la Resurrección de Jesucristo y enfatizamos este mensaje monumental, sobre el cual se basa nuestra fe, la fe de la Iglesia Cristiana. Así que cuando celebramos los eventos de Pascua y Pentecostés los domingos separados, a 50 días de diferencia, estamos celebrando dos eventos que realmente ocurrieron el mismo fin de semana. Cristo murió alrededor de las tres de la tarde del viernes; Fue envuelto en tela de entierro y colocado en su tumba esa noche. En las primeras horas del domingo Cristo ha resucitado.

Nuestro mensaje del tiempo de Pascua es fuerte. Parte de este mensaje de refuerzo es la historia del Camino de Emaús.

Cuando mencionamos a los discípulos, generalmente nos referimos a los doce. Luego había once. Luego volvieron a haber doce. ¿Quién puede recordar el nombre del Apóstol que sería nombrado para suceder a Judas? *Matías*

Ser discípulo de Cristo era seguir su enseñanza y difundir las buenas nuevas como lo haría un ministro; A creer, a emular, a decir al mundo que Jesús era la luz a seguir. Todas esas personas serían discípulos. En los Hechos de los Apóstoles, en otro capítulo, menciona 120 discípulos ... o seguidores cercanos.

Supongo que había doce que necesitaban más descripciones que reconocieran su especial devoción y presencia constante con Cristo. Vamos a llamarlos apóstoles. En la Última Cena fueron ordenados como los primeros sacerdotes de lo que sería la iglesia cristiana.

En este Evangelio de Lucas, y en el día en que Cristo resucitó, hay dos hombres en camino para visitar un pueblo llamado Emaús. Uno de los hombres es mencionado por su nombre, el otro no. Cleofás fue la segunda persona en ver a Jesús después de la resurrección. María Magdalena fue la primera.

Cleofás y su amigo se encuentran con un hombre durante su caminata de 7 millas a Emaús. Jesús se une a ellos mientras caminan ... "Hola, ¿de qué estás hablando?"

"¿De qué crees que estamos hablando? ¿No escuchas lo que todos están hablando?"  
¿Qué podría ser eso?

Jesús hace que los hombres no puedan conocer su rostro. Así Cleofás y su amigo le cuentan al extraño el juicio, las palizas, la crucifixión. La tumba que estaba vacía y los ángeles dijeron no temer ... que el Señor había resucitado de entre los muertos. No sabían que Jesús se había aparecido a María Magdalena.

Cleofás y su amigo estaban deprimidos. Toda esa enseñanza ... todas las promesas que habían escuchado y creído ... todo se había ido. Su esperanza se había perdido.

Jesús los castigó ... y luego les dio una lección bíblica mientras caminaban y hablaban. "¡Oh, qué necio eres, cuán lento es el corazón para creer todo lo que los profetas hablaron! ¿No era necesario que el Cristo sufriera estas cosas y entrara en su gloria?"

Lo que quería decir era que ... todo había sido necesario. Jesús no era un gladiador que mataría a los romanos, rabinos malvados y todos los enemigos del hombre. El mesías no era un guerrero ... sino una imagen de amor para el prójimo. Él les ayudó a entender el verdadero significado de los profetas y que las cosas que sucedieron eran necesarias.

Aquí es por qué usted debe recordar el camino a Emmaus. Jesús, tu Mesías, quiere caminar contigo ... Él quiere que recuerdes ese caminar ... los pensamientos que deben quedarte en tu mente. Su presencia en compañía de personas que no podían verlo como Jesús. Cleofás y su amigo no vieron a Jesús mientras caminaban, pero su mensaje los golpeó y fue impresionante.

¿Jesús habla contigo? ¿Quizás no lo reconoces? ¿Está presente en una forma en la que usted no puede verlo, pero todavía aprender conocimiento valioso?

Esté abierto al mensaje de todas las fuentes. En su vida religiosa, vea y oiga con su corazón tanto como sus ojos y oídos.

